

Livländische

Gouvernements-Beitung.



Лифляндскія

Губернскія Вѣдомости

Die Zeitung erscheint Montags, Mittwochs u. Freitags. Der Preis derselben beträgt ohne Uebersendung 3 R., mit Uebersendung durch die Post 4 1/2 R. und mit der Zustellung in's Haus 4 R. Bestellungen auf die Zeitung werden in der Gouv.-Regierung und in allen Post-Comptoirs angenommen.

Издаются по Понедельникамъ, Средамъ и Пятницамъ. Цена за годъ безъ пересылки 3 рубля с. съ пересылкою по почтѣ 4 1/2 рубля с., съ доставкою на домъ 4 рубля с. Подписка принимается въ редакціи и во всѣхъ Почтовыхъ Конторахъ.

№ 138. Mittwoch, 2. December

Среда, 2. Декабря 1864.

Officieller Theil.

ЧАСТЬ ОФИЦИАЛЬНАЯ.

Locale Abtheilung.

Отдѣлъ мѣстный.

No Deewa schehlafibas

Mehs Aleksanders tas Ohtrais,

wissas Kreemwalsts Keisers un Patwaldneeks,

Bohlu Rehninsch, Binnusennes Reelfirsis u. t. pr. u. t. pr.

Preefsch Mufsu semmes un juhras karraspehta peepildischanas Mehs pawehlām:

Nakhschā 1865 gaddā nemt rekruschus abbās walsts puffēs, 5 wihrus no latra 1000 (wihrischu) dwehseku, tā kā ihpafchā ufafā isteitts, kas lihds ar scho pawehleschanu walddidamam senatam dohts.

No Arfangelas gubernas, kas bija atswabbinata tai rekruschu dohshchanā no 15. Janwara lihds 15. Februaram 1863 g., kā arri no Kijewas, Wolinijas, Podolijas, Wilnas, Grodnas, Kownas, Minskas, Mogilewas un Witebskas gubernahm, kas bija atswabbinatas tai rekruschu dohshchanā no 1. Nowembera lihds 1. Dezemberim 1863 g., janemm preefsch rekruschu parradu lihdsinašanas 1 wihrs wairaf no latra 1000 dwehseku, wihs teem 5 wihreem no latra 1000 dwehseku, so wissas zittas gubernas dohd.

Rekruschu nemshana irr fahkama 15. Janwarā un beidsama 15. Februarā 1865 gaddā.

Pee minnetas rekruschu nemshanas irr jaewehro tee atweegloschanas preefschrafftī, kas isteitti Mufsu pawehleschanā no 27. Junija 1863. g. preefsch pagahjuschas dohshchanas, ar schim pahrgrohschanahm:

1. Preefsch latra aprinka irr eezekama ihpafcha rekruschu teefa aprinka pilsehtā.
2. Rekruschu teefahm buhs buht schahdi lohzeeki:

Gubernas rekruschu teefa:

Preefschfehdetajs — wize-gubernators.

Lohzeeki: pehz gubernatora nospreefchanas weens no gubernas semneeku leetu teefas lohzeekem, kas no ta middus muischneekem irr iswehleti zaur gubernas un aprinka muischneeku preefschneekem (marschalleem); kame-ralteefas padohmneeks, kas rewisijas dafku walda; rekruschu prettimehmeis; dakteris.

Aprinka rekruschu teefa:

Preefschfehdetajs — ta aprinka muischneeku preefschneeks.

Lohzeeki: weens no meera lunga kandidateem, pehz lahrtas no ta aprinka wehlejams, no ta rekruschī tohp preefschā stelleti, jeb arri weens pastahwigs us wiffu rekruschu dohshchanas laifu, kas meera lungu fanahshchanā tohp iswehlehts un erzelts; ta aprinka teefas lungs jeb gorodnitschis; rekruschu prettimehmeis; dakteris.

Za no pilsehtas brandses rekruschī nodohdami, tad bes schееm pastahwigeem lohzeekem peelaishami pee teefas fehdeschanahm, ar wiffahm tahm paschahm lohzeeku brihwibahm un atbildeschanahm, tilfab gubernu, kā aprinka rekruschu teefas: pilsehtu preefschneeci jeb tee, kas winnu weetu aisstahm, pehz teem pascheem liffumeem, pehz kurrem tohp peelaistī tee § 172 rekruschu liffunōs minneti zilweki tad, kad no krohna jeb domemū laudim, jeb no teem Keisera familijai peederrigeem (appanashu) semneekem dohd rekruschus jeb tohs slahda preefschā pahrrandsichanas dehti. Pee tam domemū un appanashu waldischanas teefu preefschneekem teef atwehlehts tur, tur schее semneeki wehl naw nodohiti appafsch tahs paschas waldischanas kā wiffi zitti semneeci, eezelt pehz fawa prahta un iswehleschanas par lohzeekem pee rekruschu aprinka teefahm wihrus, kas appafsch winneem deen, — pehz minneta § nolishchanas.

Za fads no refrufchu teefas lohzeffeem flims jeb naw flabt, tad tam jaispilda winna weeta, lam pehz deenesta liffumeem winfch buhtu janisftahw deenesta darrifchanas.

Rai datteru netruhftu, kas tohp eewehleti refrufchu teefas gan ka lohzeffi, gan pehz refrufchu liffumu § 168 preefch padohma dohfchanas, tad jaisfuhda us gubernatoru praaffifchanu datteru no frohna domehnaahm, no appanaschu muifchahm un no farra minifterijas.

Tadeht ka refrufchu teefas irr pawairotas, tad tas pehz § 169 refrufchu liffumods nofpreefts kanzelejas lohzeffu flaits irr pamafiuams un to diwu jeb triju paligu weeta irr turrams tiffai weens grahmatu weddaja paligs.

Tapat ka refrufchu nemfchanas laika refrufchu teefas lohzeffu flaits teef pahrwefrfts, ta arri pehz fcha laika fchis teefas palifs pahrwefrfts pehz refrufchu liffumu § 179, un winnu lohzeffi buhs fchee: pehz gubernatora nofpreefchanas, weens no gubernas jemneefu leetu teefas lohzeffeem, kas no ta widdus muifchu turredameem muifchneefceem irr iswehleti zaur gubernas un aprinku muifchneefu preelfchneefceem; kameralteefas padohmadewejs, kas rewiffijas dafku walda; gubernas farra waldneefs jeb winna weetneefs, ka refrufchu prettinehmejs, un datteru teefas infpektors jeb ustrangs, moi arri weens no fchis teefas lohzeffeem.

Aistaufajia un Sibirijas gubernas tohp (pehz § 164 un 165) turreenes wirswaldneefceem atwehlehts fchohs jannus liffumus tiffah peepildigt, zil tas tur irr eefpehjams un isdarrams.

3. Galwasnandu mafadamas laufchu fabrtas teef atfwabbinatas no ftemwelpapihra brufkes, tiffab pee refrufchu nodohfchanas, ka arri wiffos rafstos, kas fchini leeta ar daschadahm teefahm buhtu jawebb; bes ween pee weetneefu dohfchanas un pee ispielfchanahs fwitanzehm.

4. Refrufchi naw refrufchu teefas pliffi weddami, bet frella.

5. Atzeltis teef tas nofpreedums § 356 un § 378 refrufchu liffumods, ka muifchneefceem un tahdeem laudim, kas offizeera un deenesta laffas rangi jeb fchini ispelniufchees, aisleegts par mafu weetneefs eet; fchi aisleegfchana pafthaw wehl fpehka tiffai preefch teem, kas farra deenesta irr eepelnijufchees offizeera fchinas.

6. Kas pafchi pehz famas gribbas eet refrufchods preefch draudses, jeb preefch famas familijas jeb preefch zitteem tahdeem laudim, lam jadohd refrufchi moi pehz rindas jeb pehz lohjes, tee naw ahtrati usnemami farra deenesta, ka pehz pabeigta 21. wezzuma gadda; bet farp meefigeem brableem teef atwehlehts jaunaf peenemt wezzafaja weeta ir tad, kad jaunafam irr tiffai pilni 20 gaddi, ja fchis pehz pafcha gribbas par wezzafae eet un ja wezzafae (tehws un mahte) jeb tee, kas wezzafu weeta fthaw, ar to ar meeru, un ja winfch pats preefch farra deenasta zittadi derrigs.

Preefch pilneem 21 dshwes gaddeem naw arri peenemmami par refrufcheem tee pehz rindas gahjeji no tahdahm familijahm, kas pafchas isfchfchufchahs.

Wezzafs par 30 gaddeem neweens naw par refruti nemmams, bes ween tee, kas flehpufchees no deenesta, jeb fleppen atrahwufchees, jeb kas tifcham fewim wainas darrifufchi; tahdi, pehz 3. un 4. punkt § 194 refr. liff., arri weenu gaddu wezzafi ne ka augfcha minnehts, t. i. arri 31 gaddu wezzi refrufchods peenemmami.

7. Refrufchu wifsmafakais mehns preefch peenemfchanas irr 2 arfchinas un 3 wershofli, ta ka zaur fcho jannu liffumu irr atzelti wiffi tee ihpafchi wezzi liffumi par refrufchu mehru. Tiffai preefch teem paleef wezs nofpreedums par mehru, kas dshwo Mefenas, Pinegas un Semi aprinods Archangelas gubernā, un Uft-Sijofskas un Jarenskaf aprinkods Wologdas gubernā: preefch teem, fcho aprinku dabhas deht, irr peepaturrams tas zitreijejs mehns no 2 arfchinahm un 2½ wershofceem.

8. Tee, kas pehz rindas jeb pehz lohjes tahdu laufchu weeta par refrufcheem nemti, kas moi paflehpufchees, jeb faflimmufchi, jeb refrufchu nemfchanas laika appafch teefas fthaweja, jeb few tifchi eewainojahs, — tee irr, pehz tahs refrufchu liffumods § 718 un 719 apfihmetas fabrtas, bes kawefchanas famā pirmā dshwne atpaffaf fuhtrami, tiffahdi ka tee laudis pafchi deenasta nahf, furrus riinda jeb lohje ihfti bij trahpijufe un furru weeta fchee zitti bija peenemti, ja turflaht fchee atpaffaf fuhamee negribb pafchi deenasta palifftees; tee kas pehz famas gribbas paleef farra deenasta, tohp draudsei eerehfinati par labbu nahfufcha refrufchu nemfchanā.

9. Preefch fahda refrufcha ismainifchanas, kas nedj pahrfahpfchanas nedj nofeeguma deht farra deenasta tizzis, pret tahdu weetneefu, kas puts eet brihwā prahta, netohp nefahds termins jeb laifs nofpreefts, un tiffab draudfehmu ka fatram ihpafcham zilwekam irr atwehlehts ismainifchanu isdarriht, kad teem eefpehjams jeb patihfams.

10. Za gribb fahdu refruti ismainiht pret tahdu weetneefu, kas eet brihwā prahta, tad jaeet ar fcho luhgfchanu pee gubernas refrufchu teefas, un pafcha refrufchu nemfchanas laika pee aprinka refrufchu teefas, un ja tas weetneefs pehz refrufchu liffumu preefchrafceem irr atrafts par derrigu un winna peenemfchanai arri negaddahs zittadas kawefchanas jeb eemeffi, tad tas irr pilnigi peenemmams un turreenes farra waldifchanai nodohdams ar to peeteifchannu, furra ihpafcha refrufcha weeta tas ihfti irr peenemts.

Kad weetneefs farra waldifchanai nodohs, tad ismainita refrufcha atpaffaf fuhtifchanas deht winna zittahrtiga dshwne refrufchu teefai no fewis teefcham jafarafstahs ar to farra waldifchannu, appafch furras ismainamais fthaw deenasta, un ja deenasta weeta naw finnama, tad refrufchu teefai jarafta teefcham pee farra minifterijas infpektoru departamenta.

Schahda fabrtā jeb wihje irr arri refrufchi ismainami pret refrufchu ispielfchanahs fwitanzehm.

10. Wiffas familijas, lam refrufchi jadohd, moi nu pehz rindas jeb pehz lohjes, tohp atfwabbinati tee

weenigee, jeb tee wezzatee dehli no teem saldatee, kas wehl farra deenastā shahw, jeb shinni deenastā nomirru-shi, jeb atshawla atlaisti, ja tiffai shēe saldati, t. i. tee tehwi no atshwabbinameem, naw farra deenastā shahju-shēes par weetneefceem preefsh sweshas familijas, jeb nodohiti noseegumu un pahrfahpshamu deht, zaur lo wiannu amilija faude shō labbumu.

11. Katrai draudsei, lam rekrufchi jadohd, irr jagahda par naudas fameshanu preefsh famu rekrufchu apdahwinafshanas, un ne mafaf par 3 rub. f. kairam rekrutim, ber gan wairaf, ja draudse to atrohdi par eefpehjamu. Wes tam tai nshwehlehts falasshiht labprahstigas dahwanas rekrufchu familijahm par labbu. Shihsh pehdejas palihdsibas leehumu un ishdallishanu irr katrai draudsei paschai atwehlehts nospreest pehz draudses baggatibas un pehz tahs wajadshibas, labda atgaddahs pee familijahm, no surrahm rekrufchi nemti. Abbejas palihdsibas neteef zittadi noliftas, fa til pehz draudses spreeduma, un teef ishdallitas wiffeem sinnoht.

12. Atzeltas teef wiffas tahs famadibas pee rekrufchu dohshanas, kas taggad tais pee Pruhshu un Aufstreeschu rohbeschahm guleschās gubernās pastahw starp pilssehtahm un shahdschahm, kas lihds 100 werstes no rohbeschas atstattu un starp zitteem shō gubernu widdeem, un minnetas pilssehtais un shahdschas tadeht teef padohstas teem pascheem wiffā tai gubernā pee rekrufchu nemshanas derrigeem liffumeem.

13. Wiffas tahs janiliju pahrdallishanahs, kas lihds 1. Janwaram 1863. gadda notiffushas, lai gan ischshirufshas dallas buhtu rewishas rufkos eeraftitas appafsh weena nummura, tohp atshitas par pareisham pehz liffumeem tiffab pilssehtu kā shahdschu draudses, ja tiffai ischshirufshahs teef apleezinata par riktign pilssehtas no dumas, jeb rahwisha jeb magistrata, un shahdschu draudses — no draudses fanahshchanas. Shihdini, kas warretu zeltees par to, furrai dattai noschshirufshas familijas kahds nopelunums pee rekrufchu dohshanas nahf par labbu, teef ishpreefti no paschahs draudses.

14. Wiffahm, tiffab pilssehtu kā shahdschu draudsehm, kas wehlahs weetneefus ihreht preefsh faweem rekrufcheem, irr atkauts to ishdarriht pehz paschas draudses spreeduma, un neteef preefsh tam praftita ihpascha atwehleshchana, kahda isteifta rekrufchu liff. § 355, un tohp atzeltas tahs aisleegshchanas, kas nospreestas to paschu liff. § 358, t. i. preefsh draudses warr eet deenastā latris, weenalga, pee furras pilssehtas, jeb gubernas, jeb kauschu kahrtas tas peederr, ja tiffai wafsh peepilda tohs zittus preefshrafstus rekrufchu liffums.

15. Wiffeem laudim, tiffab pilssehtneefceem kā semneefceem, kā arri weffelai draudsei lohpa, lam rekrufchi jadohd, irr atwehlehtas weenlihdsigas teefas, pirft rekrufchu ispirfshchahs fwitanges, lo krohnis pahrdohd.

Pee tahdas fwitanzu pirtshchahs rehēina draudsi par weenu zilweht, un ja pirzeju ftaittis buhtu leelafs, ne kā pahrdohdamu fwitanzu ftaittis, tad pehz 4. punkta refr. liff. § 475 teef zaur lohshchamu nospreests, furri no pirzejem fwitanges eemanto. No brihw-laudim draudsei irr atwehlehts fwitanges pirft bes kahdahm ihpaschahm aisleegshchahm, ja pahrdewejam tiffai ta teefa pehz fawa prahda ar fwitanzi darriht, lo tas grihb, lai gan zittadi pahrdewejs, pehz § 524, nepeederr pee tahs paschas gubernas, nedf pee tahs paschas kauschu kahrtas, pee furras peederr draudse, kas fwitanzi perf.

16. Atzelts teef tas liffums, lo refr. liff. § 499 pagehr, fa pehz manifestā isfluddinafshanas katrai draudsei, familijai un ihpascheem zilwehtceem, lam ispirfshchahs fwitanges irr, wiffas shihsh fwitanges jastahda preefshā un japahrmaina pret fkontrafwitangehm. Ja no tahm fwitangehm, kas preefsh ispirfshchahs teef eefneegtas, dahshas kauftalabbad neittu tai rekrufchu nemshana preefsh ispirfshchahs atrehēinata, tad shihsh paschas ihstas fwitanges, tiffai prett praftu parastu, teef atdohstas atpaffaf wiannu ihpaschneefceem, lai tahs nahfshchā rekrufchu nemshana eefneedi, kad wajadshigs gaddahs.

17. Tas preefshrafstis, kas refr. liff. § 292 dohts par to, fa rekrufcheem rekrufchu teefas matti nogreeschami un bahda nodseimama, tas preefshrafstis taggad tiffai irr papildams pee teem rekrufcheem, kas teef nodohiti farra deenastā par behgshamu, jeb tishchu lohzelu cewainoshamu, jeb zittu pahrfahpshamu un noseegumu deht, teem pehz minneta paragrafa teef nopuzetta galwa; tohs zittus laudis, kas rekrufchu teefai preefshā shahditi par nemmameem rekrufcheem, tohs, tiklihdi fa tee pee pahrdraudshchanas atrafti par derrigeem preefsh farra deenasta, teefas preefshshchahs isfluddina par peemneem, un tee tad naw rekrufchu teefa puzzejami nedf pee bahrdas nedf matteem, ber tāpat, kahdi tee nahfshchi, nodohdami rekrufchu prettiachewejam, tiffai ar wiannu meefas shahwa un shimju peeraftishchamu, kā refr. liff. isreiftis.

18. Atzelts teef refr. liff. § 295, kas pawehleja, fa nepeememtam rekrutim pakaušs janodseim.

19. Atzelti teef tee refr. liff. paragrafi 361, 473, 529, 1261, 1262 un 1273, kas aisleeds malafaneem, Duchoborzeem, kā arri Gbrejeem (shihdeem) par fsemi weetneefus ihreht no tahdeem laudim, kas nepeederr pee wiannu sektas jeb tizzibas, jeb arri pirft tahs preefsh zittu tizzibu affimejeem isdohstas rekrufchu ispirfshchahs fwitanges, tā fa taggad wiffeem sektneefceem un Gbrejeem irr atwehlehts pirft rekrufchu ispirfshchahs fwitanges un ihreht weetneefus tāpat kā wiffahm zittahm kauschu kahrtahm.

20. Stawropoles gubernā tohp pee rekrufchu dohshanas lihdsinata ar zittahm Kreemusemmes gubernahm, lam rekrufchi teefcham ar laudim janodohd.

21. Daktareem, kas rekrufchu teefahm peedalliti preefsh rekrufchu prettiachshchanas, janemm par waddoni fee preefshrafsti, lo Augstis Seifers preefsh tam apstiprimajis 20. Augustā 1863. gadda.

Wes shihm atweeglofshchahm Mehsh affinam par eefpehjamu pee shihsh isfluddinatās rekrufchu nemshanas wehl nowehleht shahdas jaunās brihwibas:

22. Peenemfchanas weeta naw jastahda preefchâ, pehz refr. liff. § 201, wairaf pahrejo preefchâ ispidi-fchanas, ka tiiklai puffi no ta rekrufchu flaitla, kas kahdai draudsei jeb pagastam janodohd; ja fchis pagastis dohd wairaf par trim rekrufcheem, jastahda preefchâ wehl diwi pahrejee, un pee weena nohdohdama rekrufcha — weenu pahrejo.

23. Par isftaidrofchanu tahs peefihmeschanas, kas ftabw pee refr. liff. § 764 un § 969 teef gubernatoram atwehlesta tahda teefa: wiufch warr wiiffeem, kas woi pehz rindas jeb lohses peederr appafsch rekruteereschanas isfluddinata rekrufchu nemfchanâ, ja tee par tam luhdi, doht pailidfinatu laiku, kahdâ weeta paliftees, bet ar tahdu aprehfinumu, ka pehz fchi pailidfinata laika wehl deefgan paleef wakas pa taggadejeem zelkeem notapt jawâ pagastâ us nemfchanas eefahkumu.

24. Wiiffeem, kas dsihwo ns riktigahm pafsehm ahrpufs ta pagasta, fur tee pee rekrufchu nemfchanas peederr, ja tee ftabw dohfchanas rindâ jeb appafsch lohsehm, bet deht kahda meefiga mahjuma jeb deht flimmibas femi fchkeetahs par nederrigeem preefchâ karra deenasta, wiiffeem teem teef atwehlehts, feschu neddelu ftarpâ pehz isfluddinata rekrufchu nemfchanas finnas, eefneegt luhgfhanu tai gubernas rekrufchu teefa, kas winnu dsihwees weetai jo tuwaka irr, lai ta winnus pahrrauga, woi tee preefchâ karra deenasta derrigi jeb ne. Za winni pahrluhfojohr pateesi tohp atrastii par nederrigeem, tad gubernas rekrufchu teefa teem isdohd leezibasfihmi us prafta papihra, fur eerakftihts, kahdas ihpafchas wainas deht winni nederr; fcho isdohdu leezibas fihmi tad warr pafcha zilweta weeta nofufhtit us jawu pagastu preefchâ eefahltas nemfchanas jeb lohsefchanas.

25. Utzelts teef refr. liff. § 474, un kwitanges tohp no frohna pahrdohdas arri pehz isfluddinata manifestâ par nekrufchu nemfchanu.

26. Kwitanges, kas brihwlaudim peederr, un fo tee pehz taggadejeem liffumeem warr pahrdohd, fchis kwitanges irr brihw wiiffeem, kas iif griibb, pirkt, bes wiiffahm tahm aisleegfchanahm, kas refr. liff. § 524 un § 526 isteiktas par to, ka pirzejam un pahrdewejam japeederr pee weenas un tahs pafchas laufchu kahrtas un gubernas, pilsehtas jeb meesta.

27. Utzelts teef refr. liff. § 501 un ta tad rekrufchu nemfchanas laika teef peenemta katra pehz taifnas kahrtas eemantota kwitange preefchâ rekrufcha ispiirfchanas, lai arri kwitange nebuhtu eerakftita pee Kameralteefas, pehz § 41.

28. Utbildeschana par flehpufcheem Tatarceem teef uslikta winnu familijahm, ta ka 7-ia peefihmeschana pee refr. liff. § 969 isteiz.

29. Frohna semneeku weenigeem dehleem, furru tehwi jeb mahtes irr prezzejufchi atraknes jeb atraknus, kam arri irr behrni no pirmas laulibas, teef nomehletas tahs pafchas teefas pee lohsefchanas, kahdas nofpreeftas refr. liff. 912 paragr. § 2 punkt. 4, un 2. peefihmeschanâ pee fchi paragrafa, par weenigeem wezzatu meefigeem dehleem.

30. Pagasta un aprinku fanahfchanai irr atlauta ta brihwiba, pehz rukrufchu liff., tohs pee lohsehm peefauktus jaunus laudis pahrzelt no pirmas fchkirras ohtrajâ jeb trefchajâ, un no ohtras trefchajâ fchkirâ, bes kahdas apftiprinafchanas no domehnu palatas pehz § 929 un 934, bet ar to finnu, ka fchahds draudses fanahfchanas nofpreedums, pehz § 935, noteekahs preefchâ lohsku nummuru iswillfchanas.

31. Tas rekrufchu flaits, kas weenâ gubernâ nahlahs no wiiffeem turreenes frohna laudim kohpâ, tohp isdallihts ftarp winnu ihpafcheem rekrufchu pagasteem fchahdâ wihsê:

- a) rekrufchu flaits, jif pehz manifesta no katras gubernas frohna semneekem rukrufchu nahlahs, lihdi ar tahm no beidlamahs dohfchanas atlikufschahm rekrufchu dallahm, fchis flaits neteel ftarp teem ihpafcheem rekrufchu pagasteem dallihts pehz winnu dwehfelu flaita, bet pehz ta jaunu laufchu flaita, kas usaizinafchanas rullês eerakftiti un kam 1. Janwarâ buhs pilns 21. gads.
- b) Jif katram rekrufchu pagastam rekrufchi jadohd, tas teef aprehfinahts fchahdâ wihsê: Wihs rekrufchu flaits, kas no katras gubernas frohna semneekem kohpâ nahlahs, lihdi ar tahm pee katra pagasta peederrigahm rekrufchu parradu dallahm, tohp dallihts zaur to jaunu laufchu flaitli, kas tai gubernâ 21. gaddu wezzi un usaizinafchanas rullês eerakftiti, un tas tahdâ wihsê atrafis dallibas flaitlis (Quotient) tohp wairohts ar katra ihpafcha pagasta jaunu laufchu flaitu no minneta wezzuma.
- c) Frohna pagastis jeb walstês Archangelas gubernâ un tais 9-nas wakkaru-gubernas teef peefaukti, pee rekrufchu nemfchanas tee jauni laudis, kam 1. Janwarâ 1864. gaddâ irr pilni 23, 22, 21 gaddi; bet katrai no fchibm peefauktahm wezzuma kassehm tohp dohti ihpafchi lohsku nummuri, un rekrufchi tohp pehz fchkirrahm dohti, fahfoht no pirmas fchkirras, prohti: papreefchâ nahf pirma fchkirra no 23. gaddu wezzeem, tad pirma fchkirra no 22 gaddu wezzeem, un pehz tam pirma fchkirra no 21 gaddu wezzeem, tif tad, kad nepeeteek ar pirmas fchkirras laudim, tohp dohti laudis no ohtras fchkirras, bet pehz tahs pafchas kahrtas, eefahfoht no 23 gaddeem.
- d) No pirmas un ohtras fchkirras jaanneem laudim, lihdi furru lohsei pee fchis rekrufchu nemfchanas rinda neaisteek, tohp paturreti preefchâ wajodfigas ispidifchanas 14 zilweti us katra 1000 dwehfelu, un tais pagastis fur fcho laufchu flaits nefneedi lihdi 14 us katra 1000 dwehfelu, fur tohp atftahts preefchâ tam tas flaits, kas pehz nodohieem rekrufcheem wehl atleekahs,
- e) Tadeht ka teef pahrgrohfita ta aprehfinafchana, jif katram pagastam rekrufchu jadohd, irr arri ftarp teem



ihpafcheem frohna semneeku pagasteem un draubsehm, pehz minnu dwehsefu flaita, weenlihdfigi jaisdalla tahs isdobshanas, kas nospreeftas refr. litt. § 204, 213, 214 un 215.

1) Lai fchee preefschrafft tihtu riktigi un pareisti isdarriti, domehnu minifters dohs no fewis domehnu teefahm, fur wajjadfigs, tahlatus preefschrafftus.

Wiffus schinnu Mubfu sluddinafchanâ isteittus littumus buhs peenemt par waddonu tihtab paschâ refrufchu nemfchanas laikâ, kâ arri tahdus refrufchus peenemmoh, kas daschadu eemeflu deht pehz pabeigtas refrufchu nemfchanas teel preefschâ fahditi.

Bes tam wiffi littumi, kas taggad pee refrufchu dohschanas pastahw un zaur fcho sluddinafchanu netohp pahrgrohtiti, paleel fawâ pilnâ fpehtâ.

Darmstätt, 23. Septembei, weentuhfthoht afkonfimt feichdefmit zettortâ gaddâ pehz Kr. peedfimfchanas, jeb Mubfu waldischanas defmitâ gaddâ.

Appaffch pascha pirma raksta augstais Kungs un Keisars ar Sawu paschu rohtu parakftija:

(S. W.)

„Aleksanders.“

Drikkchts Pechterburgâ pee jenata 9-tâ Oktober 1864.

### Paweheleschana, waldivamam senatam dohta.

Kad Mehs zaur Sawu fchodeen islaiftu wiffangstaku sluddinafchanu jeb manifesti effam nofazzijufchi abbejâs walfis puffes refrufchus nemt, tad pawehlam:

- 1, Scho refrufchu nemfchanu 15-tâ Janwar nachofchâ 1865. gaddâ eefahft un 15-tâ Februar tai paschâ gaddâ pabeigt, un
- 2, to darbu, kas schinnu leetâ karra = waldischanahm peenahfahs, effam atwehlejufchi karra = ministeram, bet to fchahs refrufchu nemfchanas labbu isdarrifchanu un pabeigfchanu nofazzitâ laikâ, nodohdam waldivama senata isgahdafchanâ.

Appaffch pascha pirma raksta augstais Kungs un Keisars ar Sawu paschu rohtu parakftija;

„Aleksanders.“

Darmstätt, 23. September 1864.

### Veränderungen hinsichtlich des Personalbestandes der Civil-Beamten im Livländischen Gouvernement, Ordensverleihungen, Belohnungen &c.

Mittels Ukases Eines Dirigirenden Senats vom 19. October c. Nr. 4836 ist Baron Reinhold von Ungern-Sternberg als Assessor und Carl Julius von Mensenkampff als Landrath des Livländischen Hofgerichts bestätigt worden.

Mittels Journalverfügung der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 20. November c. ist der Quartals-Offizier der Rigaschen Polizei, Titulairrath Polakow zum Stadtheils-Aufscher dieser Polizei ernannt und der stellw. Stadtheils-Aufscher der Dörptschen Polizei-Verwaltung, Schumann, seiner Bitte gemäß, des Dienstes entlassen worden.

Seine Majestät der Herr und Kaiser hat gemäß dem Beschlusse des Comités der Herren Minister am 2. September c. dem Alt-Brangelschhoffen Gemeinderichtsvorfiger Peter Weinberg und dem Wenden-Balschen Kreisgerichtsbeisfiger Jurre Gohding silberne Medaillen mit der Aufschrift „für Eifer“, dem ersten zum Tragen am Halse and dem letzteren zum Tragen im Knopfloche am Stanislausbände, Allergnädigst zu verleihen geruht.

### Anordnungen und Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird das nachstehende, in der der „Nordischen Post“ sub Nr. 244 angeschlossenen officiellen Beilage Nr. 13 enthaltene Circulaire des Ministeriums des Innern an die Herren Gouv.-Chefs in Betreff dessen, daß in den Vorschlägen die Namen der Personen nicht angeführt werden sollen, welche begangener Verbrechen für verdächtig gehalten werden (Canzellei des Departements der exec. Polizei vom 24. October 1864, Nr. 863), hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht: In den Nachrichten, welche in den Vorschlägen der St. Petersburger Stadtpolizei über in der Residenz verübte Diebstähle und andere Verbrechen mitgetheilt werden, wurden gewöhnlich die Namen der dessen verdächtigen Personen bekannt gemacht, deren Schuld indessen nicht nur gerichtlich nicht nachgewiesen wurde, sondern sogar durch die ursprüngliche Ermittlung nicht bestätigt worden war.

Da eine solche Art und Weise der Bekanntmachungen als durchaus ungeeignet und insbe-

sondere für die Ehre der unrechtfertig verdächtigten Privatpersonen kränkend befunden werden muß, hat das Ministerium des Innern die Anordnung getroffen, daß in den Nachrichten über verübte Verbrechen, welche in den Vorschlägen der Stadtpolizei Aufnahme finden, fernerhin nicht mehr die Namen der Personen bekannt gemacht werden, auf welche der bloße Verdacht fällt, diese Verbrechen begangen zu haben.

Den Gouvernements - Chefs wird hierüber zur Wissenschaft und Nachachtung für den Fall Mittheilung gemacht, daß in die Gov.-Zeitungen dergleichen Bekanntmachungen aufgenommen werden.  
Nr. 2946.

\* \* \*

Da in Veranlassung der vom 16. bis zum 20. August d. J. die Stadt Peremyshl heimgekehrt habenden Feuersbrunst, die Acten und Papiere der dortigen Kreispolizei-Verwaltung noch nicht haben in die gehörige Ordnung gebracht werden können, so werden in Folge desfallsiger Requisition der Palugajchen Gouvernements-Regierung sämtliche Behörden und Autoritäten Livlands von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung hierdurch ersucht und beauftragt, alle rubr. Polizeiverwaltung betreffenden Requisitionen und Aufträge, soweit noch keine Antworten erfolgt sind unverzüglich zu erneuern.  
Nr. 2769.

Gemäß dem Berichte des Riga'schen Ordnungsgerichts ist die Vernehmung des Gebräers Edelstein, welcher im vergangenen Jahre Brenner auf dem Gute Groß-Jungfernhof gewesen, erforderlich.

Die Livländische Gouvernements-Verwaltung trägt daher sämtlichen Land- und Stadt-Polizeibehörden hierdurch auf, nach dem Gebräer Edelstein sorgfältige Nachforschungen anzu stellen und ihn im Ermittlungsfalle vor rubr. Ordnungsgericht zu führen.  
Nr. 3040.

\* \* \*

Livlandi-, Gesti- ja Kura-maa Kındral-kubberneeri faesfo täitmiseks tuletakse Livlandi-maa kubbernemango wallitsusse polit. keigil Livlandi-maa tallorahwa koggokondadel se läbbi mele, kuida 421 § Livlandi-maa tallorahwa Seadusse ramat 1860 aastast juhatab, nende kohhus ollewad: nekruti naesi ja nende waetid lapfi aidata ja ülespidada, kus tarwis nõitab, ning jedda iggas üfsiku juhtumises ilma waetoräkimate kindlaste täita.  
Nr. 2796.

Us Widsemmes, Jagaunu-semmes un Kursemmes zeeniga General-gubernator Leefunga pa-

wehleschanu Widsemmes gubernementes waldischana wiffahm Widsemmes semneeku draudsehm atgahdina, ka tahm pehz § 421 to Widsemmes semneeku liffumu no 1860 gadda buhs wehrä liff un tublin, kur tä wajadsiq, bes kahdas prettirunnaschanas isdarriht, kur tahm pehz scha liffuma par pabalstu un palihdsibu rekruschu feewahm un wiannu nepeeanguscheem behrneem jadarra.  
Nr. 2796.

## Anordnungen und Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät die Frau Jda Baronin Rosenberg geborene von Ruckteschell auf das im Wendenschen Kreise und Rasdohnschen Kirchspiele belegene Gut Giltzen um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 20. November 1864.

Nr. 2857. 1

\* \* \*

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr W. Baron Saß auf das im Dorpat'schen Kreise und Harjell'schen Kirchspiele belegene Gut Lannametz um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 20. November 1864.

Nr. 2894. 1

\* \* \*

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr Kirchspielsrichter G. von Magnus auf das im Wendenschen Kreise und Schwedenschen Kirchspiele belegene Gut Libbien um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 20. November 1864.

Nr. 2862. 1

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr G. von Roth auf das im Dorpat'schen Kreise und Pölwischen Kirchspiele belegene Gut Tilsit um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solchermwegen während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 20. November 1864.

Nr. 2909. 1

\* \* \*

Von der zur Amortisation der von den Ständen der Stadt Riga für die Theater-Verwaltung contrabirten Anleihe niedergesetzten Commission wird hiermit bekannt gemacht, daß am Sonnabend den 12. December c. um 1 Uhr im Locale des Stadt-Cassa-Collegii die am 15. Januar 1865 planmäßig einzulösenden Obligationsnummern durch das Loos ermittelt werden sollen, und werden die dabei interessirten Obligations-Inhaber zur Theilnahme an diesem Act aufgefodert.

Riga, den 23. November 1864.

2.

\* \* \*

Von der Steuerverwaltung der Stadt Lemsal werden hierdurch alle im nachstehenden Verzeichnisse aufgeführten Okladisten aufgefodert, unausbleiblich zum 8. Januar 1865, Vormittags 11 Uhr, bei dieser Verwaltung zur Rekrutenloosung zu erscheinen, widrigenfalls dieselben der im Allerhöchst bestätigten Rekruten-Reglement vom Jahre 1861 § 40—43 festgesetzten Strafe unterworfen werden.

Es werden daher sämtliche resp. Stadt- und Land-Polizeibehörden hierdurch ersucht, die in dem bezeichneten Verzeichnisse namhaft gemachten Personen, falls dieselben in ihren resp. Jurisdictionenbezirken betroffen werden sollten, die strengste Weisung zu ertheilen, daß sie sich zu dem anberaumten Termine hieselbst zur Loosung zu melden hätten und solches auf ihren Legitimationen bemerken zu wollen.

**V e r z e i c h n i ß**  
der zur Stadt Lemsal angeschriebenen Okladisten, welche sich zum 8. Januar 1865 zur Rekrutenloosung persönlich zu stellen haben.

A. Bürger-Okladisten:

- 1) Wassili Nicolajew Staroi,
- 2) Alexei Samweljew Resenzow,
- 3) Joan Petrow Sibin,
- 4) Nicolai Nikifow Plotnik,
- 5) Iwan Fedorow Schukow,

- 6) Fedor Grigorjew Samrow,
- 7) Wassili Sidorow Schamajin,
- 8) Jakob Michailow Burwikow,
- 9) Julius Bernhard Korff,
- 10) Wassili Jesimow Kjebin,
- 11) Maxim Stepanow Koj,
- 12) Pavel Iwanow Gromow,
- 13) Jacob Braun,

B. Arbeiter-Okladisten:

- 14) Iwan Feklistow Seikow,
- 15) Fendotim Wassiljew Ristkin,
- 16) Peter Fedorow Dolgoi,
- 17) Michaila Semenow Ryschii,
- 18) Nikita Jegorow Baslakow,
- 19) Dementi Maximow Niek,
- 20) Archip Sidorow Trubigin,
- 21) Karmelja Sidorow Trubigin,
- 22) Wassili Firjanow Garsuboi,
- 23) Semen Dmitrijew Maslowitsch,
- 24) Lawrence Wassiljew Resadumow,
- 25) Ernst Eiskene.

Lemsal-Steuerverwaltung, den 18. November 1864.

Nr. 65. 3

\* \* \*

Von Einem Wohlbedenen Rathe der Kaiserlichen Stadt Bernau werden auf desfallsige Unterlegung der Steuerverwaltung die in dem nachstehenden Verzeichnisse benannten, zur Bernauschen Stadtgemeinde gehörigen rekrutenpflichtigen Individuen hierdurch angewiesen, sich unfehlbar und zur Vermeidung der auf Entziehung von der Rekrutierung gelegten Strafen, zu Anfang des Monats Januar 1865 alhier zur Rekrutenloosung einzufinden. Zugleich werden sämtliche Polizeibehörden ersucht, die in dem Verzeichnisse namhaft gemachten, in ihren Jurisdictionenbezirken befindlichen Personen unverzüglich hierüber in Kenntniß zu setzen und solches auf ihren Pässen und sonstigen Legitimationen zu bemerken, sowie auch darauf sehen zu wollen, daß dieselben dort nicht weiter geduldet, sondern zur zeitigen Herkunft, bei Anwendung gesetzlicher Maaßregeln, abstringirt werden.

Bernau-Rathhaus, den 21. November 1864.

Nr. 2409. 3

Namentliches Verzeichniß der außerhalb ihrer Gemeinde domicilirenden Bernauschen rekrutenpflichtigen Personen:

Jürri Taggo auf einer der Narwaschen Fabriken,  
Johann Mitt,  
Johann Reklilla in St. Petersburg,  
Heinrich M-länder ebendasselbst,  
Flora Fedorowitsch Jakowlew ebend.,  
Johann Wiedehopf ebend.,  
Iwan Iwanowitsch Jakowlew ebend.,

Reinhold Lüdig auf dem Gute Jennern oder  
Willsojer,  
Hans Amik in Riga,  
Gustav Jacobson in St. Petersburg,  
Otto Ludwig Næpe,  
Peter Heinrich Albrecht,  
Elia Nikijerow auf dem Gute Tigniz,  
Mart Bert auf dem Gute Maydell im Estlän-  
dischen Gouvernement,  
Christian Meybaum in St. Petersburg,  
Alexander Carl Dlesen auf der Station Karjowka  
an der Warschauer Eisenbahn,  
Sachar Milowanow in St. Petersburg,  
Andrei Milowanow ebend.,  
Eduard Friedrich Strohbinden in St. Petersburg  
oder auf der Station Kaschkowa,  
Grigori Ustrijow in St. Petersburg,  
Magnus Johann Ringel auf der Glasfabrik Kol-  
lop im Dünaburgschen Kreise,  
Alexander Kutusow in Arensburg,  
Peter Friedrich Reimers in Riga,  
Fedor Thomson in St. Petersburg.

Von dem Groß-Eckauschen Gemeindegerrichte  
werden hiermit alle hierher gehörigen, in dem  
rekrutenpflichtigen Alter stehenden Bauer-Ge-  
meindglieder, mögen dieselben mit oder ohne Pässe  
ausgegangen sein, angewiesen, sich am 12. (zwölft-  
ten) December d. J. früh Morgens hier zur Re-  
krutenloosung zu stellen oder aber zu gewärtigen,  
daß gegen die Ausbleibenden alle Strenge des  
Gesetzes angewandt werden wird. Es ergeht zu-  
gleich an alle resp. Autoritäten die höflichste Bitte,  
die in ihren Jurisdictionenbezirken sich aufhalten-  
den Groß-Eckauschen Leute zur ungesäumten Er-  
füllung dieses Auftrages adstringiren zu wollen.

Groß-Eckau, den 23. November 1864.

Nr. 320. 2

No Reelas-Ezawas pagasta-teefas tohp it  
wissi schejenes draudses-lohzefti, kurri tanni wez-  
zumā stahw und moi winni ar jeb bes paffeem  
izagabjusi, usajinati tanni 12. (dimpajitā)  
Dezembri f. g. ſche pee rekrutſchu-lohſeſchanaſ  
ſanaht, jeb ſagaibit, ſa prett teem, kurri noht  
paliktu, zeeti pehz liktumeem darrihts taps. La-  
patt arri wiſſas teefas un waldſchanaſ, kurru  
aprinkohs Reelas-Ezawas lausi dſihwo, luhgtas  
tohp, ſcheem zilweekeem to zeetu pawehlihoht, ſa  
winni ſcho usajinabſchanu bes ſawefchanaſ pe-  
pilda.

Reelā-Ezawā, tanni 23. Novembri 1864.

Nr. 320. 2

## Anzeige für Kur- und Livland.

Von dem Feldhöfſchen Gemeindegerrichte wer-  
den die unten genannten zur 1. Loosungsclaſſe  
ſortirenden hieſigen Gemeindglieder deſmitteltſt an-  
gewieſen, ſich behufs Ablöſung ihrer Rekruten-  
pflicht ſoſort hieſelbſt zu melden, widrigenfalls  
mit ihnen nach den Geſetzen verfahren werden  
wird.

Lawren Semerik,	Anton Fedorowicz,
Fedor Kurlmel,	Karol Fedorowicz,
Elias Bortkewicz,	Philipp Chachlow,
Leon Makarow,	Peter Baldaweschkä,
Baſſil Schuſchkow,	Filke Kriman,
Afrem Schtscherbak,	Adam Bielow,
Alonaſ Deoluſow,	Jefim Januſkow,
Janke Markuſchonek,	Kaum Matuschowsky,
Samke Fadejew,	Laktion Matuschowsky,
Omerjan Polhui,	Adam Bliſke,
Bimon Polhui,	Jacob Bogdan,
Matwei Rudrakow,	Jahn Schilwan,
Anton Rudrawſky,	Martin Raſchen.

Belmont, den 4. November 1864. Nr. 112. 1

(Kurl. Gouv.-Zig. Nr. 92.)

## Proclamata.

Auf Befehl Sr. Kaiſerlichen Majeſtät deſ  
Selbſtherrſchers aller Ruſſen zc. wird von dem  
Livländiſchen Hofgerichte hierdurch bekannt gemacht:  
Demnach die Livländiſche Credit-Oberdirection in  
Veranlaſſung eines bei derſelben um Bewilligung  
eines erhöhten Pfandbriefs-Darlehns angebrachten  
Anſuchens der resp. Beſitzer der Güter Sunzel  
im Rigaiſchen Kreiſe und Sunzelſchen Kirchſpiele,  
Eſſen im Rigaiſchen Kreiſe und Siſſegalschen Kirch-  
ſpiele, Klingenberg im Rigaiſchen Kreiſe und Lem-  
burgſchen Kirchſpiele, Groß- und Klein-Jungenhof  
im Rigaiſchen Kreiſe und Lennwadſchen Kirch-  
ſpiele, Findenberg im Rigaiſchen Kreiſe und Uer-  
küllſchen Kirchſpiele, Libbin im Wendſchen Kreiſe  
und Schwegenſchen Kirchſpiele, Wiſſen im Wendſ-  
chen Kreiſe und Laſdohnſchen Kirchſpiele, Tiltſt  
im Dorpatſchen Kreiſe und Böldweiſchen Kirchſpiele,  
Pölks im Dorpatſchen Kreiſe und Cannapähſchen  
Kirchſpiele u. Hurmi im Dorpatſchen Kreiſe u. Canna-  
pähſchen Kirchſpiele in Grundlage Beſchlusses der  
General-Verſammlung der Intereſſenten deſ Livlän-  
diſchen adligen Credit-Bereins zuwörderſt dieſes Hof-  
gericht um Ausſchreibung deſ durch die Demarca-  
tionslinie feſtgeſtellten Gehorchs- oder Bauerlan-  
des der obgenannten Güter aus ſeinem ſeilheri-  
gen Hypothekenverbande mit den genannten Gü-  
tern und um Befreiung dieſes Gehorchs- oder  
Bauerlandes von aller und jeder biſherigen hypo-  
thecariſchen Verhaftung, ſowie um Erlaſſung deſ  
dazu vorgängig erforderlichen Proclams zum Auf-

ruf aller dawider zu erhebenden Einwendungen und Ansprüche, demnächst auch um Ertheilung eines deßfalligen hofgerichtlichen Attestats, wie solches in der am 13. November 1860 Allerhöchst bestätigten Viol. Bauer-Verord. § 62 Litt. d gesetzlich vorgeschrieben ist, requirirt hat. Als werden auf gedachte Requisition der Livländischen Credit-Oberdirection alle Diejenigen, welche als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde, namentlich auch aus privilegierten oder nichtprivilegierten, sowie aus stillschweigenden Hypotheken an die Güter: Sunzel, Essen, Klingen-berg, Groß- und Klein-Jungfernhof, Linden-berg, Libbien, Gilsen, Tilsit, Pölks und Hurmi resp. deren Hofesländereien und an das obenbezeichnete Bauerland der vorbesagten zehn Güter Ansprüche und Forderungen oder etwa Einwendungen wider die Aus-scheidung jenes innerhalb der oben. Demarcations-linie befindlichen Gehorchs- oder Bauerlandes aus seinem seitherigen gemeinschaftlichen Hypotheken-Verbande mit den genannten zehn Gütern formi- ren zu können vermeinen, mit Ausnahme und unalterirtem Vorbehalt jedoch aller öffentlichen Ab- gaben und Leistungen, sowie mit Ausnahme aller auf die besagten zehn Güter ingrossirten Forde- rungen und namentlich auch der auf diesen Gü- tern ruhenden Pfandbriefs-Darlehen und Forde- rungen des Livländischen adligen Credit-Vereins, zur ordnungsmäßigen Verlautbarung und recht- lichen Begründung solcher ihrer vermeinten An- sprüche, Forderungen oder Einwendungen bei die- sem Hofgerichte innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen a dato dieses Proclams d. i. spätestens bis zum 4. Januar 1866 deßmittelft aufgefordert und an- gewiesen und zwar bei der ausdrücklichen Com- mination, daß nach Ablauf der hierdurch vorge- schriebenen peremtorischen Meldungsfrist Niemand und namentlich kein etwaniger privilegirter oder nichtprivilegirter, sowie kein stillschweigender Hy- pothekar weiter gehört, sondern alle bis dahin Ausgebliebene, soweit dieselben nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, mit allen ferneren solchen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gänzlich und für immer präcludirt, auch demgemäß das durch die Demarcationslinie festgestellte sämtliche Ge- horchs- oder Bauerland der Güter Sunzel, Essen, Klingen-berg, Groß- u. Klein-Jungfernhof, Linden- berg, Libbien, Gilsen, Tilsit, Pölks u. Hurmi, sobald die auf den vorbesagten zehn Gütern ingrossirt befind- lichen Forderungen eggrossirt und desirt sein werden oder die vorchriftsmäßige Einwilligung der resp. Inhaber dieser ingrossirten Forderungen in die hypo- thecarische Ausscheidung des erwähnten Gehorchs- oder Bauerlandes nachgewiesen sein wird, in sei-

nem gesammten sodann auszuscheidenden Umfange und gleichergestalt auch das demnächst als völlig getrenntes und selbstständiges Hypothekenstück ver- bleibende gesammte Hofesland der obgenannten zehn Güter, unter alleinigem Vorbehalt der Ver- haftung für die auf diesem Gehorchs- oder Bauer- lande und resp. auf dem Hofeslande haftenden gesetzlichen öffentlichen Abgaben und Leistungen und mit Vorbehalt der unalterirten Verhaf- tung für die auf diesen Gütern ruhenden Pfand- briefs-Darlehen und Forderungen des Livländi- schen adligen Credit-Vereins, im Uebrigen gänz- lich schulden-, haft- und lastenfrei und namentlich das obenbezeichnete Gehorchs- oder Bauerland frei von aller und jeder ferneren hypothecarischen oder nichthypothecarischen Verhaftung für die auf den bisher mit dem Gehorchs- oder Bauerlande ver- einten Gütern Sunzel, Essen, Klingen-berg, Groß- u. Klein-Jungfernhof, Linden-berg, Libbien, Gilsen, Til- sit, Pölks u. Hurmi lastenden rechtlichen Verbindlich- keiten erkannt und für immer aus dem seitherigen mit den vorbenannten zehn Gütern gemeinsamen Hy- potheken-Verbande ausgeschieden, auch demnächst rücksichtlich dieses solchergestalt hypothecarisch aus- geschiedenen oberwähnten Gehorchs- oder Bauer- landes ohne Gestattung ferneren Widerspruchs das in der am 13. November 1860 Allerhöchst bestä- tigten Livländischen Bauer-Verord. § 62 Litt. d gesetzlich vorgeschriebene Attestat von diesem Hof- gerichte ertheilt werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 20. November 1864.

Nr. 5178. 1

\*

\*

\*

Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen etc. werden von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Wol- mar auf deßfalliges Ansuchen der leiblichen Kin- der und Erben der weil. Wittwe Charlotte Ama- lie Wilhelmine Schröder geb. von Brauert alle Diejenigen, welche irgend welche Rechts- oder Erbanprüche an die nachbenannten auf defunctae Schröder als elterlichen Nachlaß übergegangenen und in deren Posses befindlich gewesen, jedoch der letzteren formell nicht über- tragenen und adjudicirten drei Obligationen und zwar:

- 1) an defunctae Mutter der Anna Marie Mar- garethä von Brauert geb. Häusler gediehen und von dem Gottlieb Heinrich Heyden- reich zum Besten des Livländischen Colle- gii allgemeiner Fürsorge am 4. Decem- ber 1816 ausgestellt über 3592 R.,
- 2) an dieselbe am 15. Juni 1836 von dem Valentin Ewertz ausgestellt über 3000 Rbl. und

3) an defunctae Vater den Valentin Schröder geb. Wegelin am 17. September 1798 zum Besten der Anna Sophie Bapst ausgestellt, über 2000 Rthlr. Alb., gegenwärtig groß 758 Rbl. 82 Kop.,

zu haben vermeinen sollten, hierdurch peremptorie aufgefodert, sich innerhalb Jahr und Tag, d. i. bis zum 2. December 1865 sub poena praeclusi et perpetui silentii persönlich oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte zu melden und ihre fundamenta crediti beizubringen, widrigenfalls dieselben nach Ablauf dieses Termins nicht weiter gehört oder zugelassen, sondern mit ihren Ansprüchen präcludirt werden sollen.

Wolmar-Rathhaus, den 21. October 1864.

Nr. 1704. 3

\* \* \*

Vom Rensjalschen Rathe werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß der verstorbenen underehel. Bürger-Oldadistin Katharin Dumps irgend welche Anforderungen oder Erbanprüche zu haben vermeinen, hiermit aufgefodert, sich innerhalb eines Jahres und sechs Wochen a dato und spätestens am 10. December 1865 sub poena praeclusi bei dem Rensjalschen Rathe oder dessen Canzlei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, sowie ihre etwanigen Erbanprüche zu dociren, widrigenfalls selbige mit ihren Angaben und Erbanprüchen nach Expiration isthanen termini praefixi nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen.

Rensjal-Rathhaus, den 29. October 1864.

Nr. 960. 3

## Corge.

Von dem Baltischen Domainenhofe wird in Folge Anordnung des 2. Departements des Ministerii der Reichsbefizlichkeiten hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die zur Verpackung der Hofesländereien der Krongüter Holsfershof und Wolmarshof auf den 15. und 18. Januar 1865 angeetzten Lorgen nicht stattfinden werden.

Riga-Schloß, den 28. November 1864.

Nr. 18,666. 3

Прибалтійская Палата Государственныхъ Имуществъ, по распоряженію 2. Департамента Министерства Государственныхъ Имуществъ симъ объявляетъ, что назначенные на 15. и 18. Января 1865 года торги на отдачу въ арендное содер-

жаніе мызныхъ угодій казенныхъ имѣній Гольстферсгофъ и Вольмарсгофъ производиться не будутъ.

Рига, 28. Ноября 1864 года.

Нум. 18,666. 3

\* \* \*

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium sind zur Vermietung der zum Verkauf von zubereitetem Kaffee bestimmten Räumlichkeiten auf dem Marktplatz zwischen der Neu- und Schaalspforte sub Nr. 6, 12, 47 und 53, und auf dem Marktplatz zwischen der Schaal- und Sünderpforte sub Nr. 42, 48 und 49 auf weitere 3 Jahre Lorge auf den 10., 15. und 17. December d. J. anberaumt worden und werden etwaige Miethliebhaber desmittelst aufgefodert, sich an denselben um 1 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung von Saloggen bei dem Eingangs genannten Collegium zu melden.

Riga-Rathhaus, den 24. November 1864.

Nr. 1303. 3

Лица, желающіе брать въ наемъ помещенія назначенныя для продажи готоваго кофен и состоящія на рынкѣ между Новыми и Шальторскими воротами подъ Нум. 6, 12, 47 и 53 и между Шальторскими и Зюдерскими воротами тамъ же подъ Нум. 42, 48 и 49 срокомъ впредь на трехлѣтіе, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ Рижской Коммисіи Городекой Кассы 10., 15. и 17. ч. Декабря настоящаго года съ часа по полудни, заранее же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій и представленія залоговъ.

Рига-Ратгаутъ, 24. Ноября 1864 года.

Нум. 1303. 3

\* \* \*

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium werden

1) die links außerhalb der Neuspforte sub Nr. 7, 8, 9, 10 und 11 belegenen, vorzüglich zum Handel mit Lichten, Seife, Watten, Seilerarbeiten, Garn u. dergl. bestimmten Buden,

2) die rechts an der Schaalspforte sub Nr. 50 belegene Handelsbude,

3) die an der kleinen Schwimm-, oder Wallstraße sub Nr. 1 und 3 belegenen Speicher,

4) die links an der Sünder-Ausfahrt sub Nr. 5 und rechts an der Schwimm-Ausfahrt sub Nr. 16 und 17 belegenen steinernen Buden,

5) die zwischen der Sünder- und Schwimm-  
pforte sub Nr. 6, 7, 8, 9, 10, 11, 11a, 13,  
14 und 15 belegenen hölzernen, vorzüglich zum  
Handel mit Leder- und Eisenwaaren bestimmten  
Buden, — auf weitere 3 Jahre in Miete ver-  
geben werden und etwaige Miethliebhaver des-  
mittelft aufgefördert, sich an dem auf den 7. Decbr.  
d. J. anberaumten Ausbotstermin um 12 Uhr  
Mittags zur Verlautbarung ihrer Meistbote, zeitig  
zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Stel-  
lung der Saloggen bei dem Eingangs genannten  
Collegium zu melden.

Riga-Rathhaus, den 24. November 1864.

Nr. 1302. 2

Отъ Рижской Коммисіи Городской  
Кассы отданы будутъ въ наемъ срокомъ  
впредь на трехлѣтіе:

1) лавки состоящія по лѣвой рукѣ отъ  
Новыхъ воротъ подъ Нум. 7, 8, 9, 10 и 11  
предназначенныя преимущественно для  
производства торго свѣчами, мыломъ, ва-  
тами, канатными издѣліями, прядью и т. п.

2) лавка состоящая по правой рукѣ отъ  
Шальторскихъ воротъ подъ Нум. 50,

3) амбары состоящія по малой Швимъ  
или Валь-улицѣ подъ Нум. 1 и 3,

4) каменные лавки, состоящія по лѣвой  
рукѣ отъ Зюндерскаго въѣзда подъ Нум.  
5 и по правой рукѣ отъ Швимскаго въѣз-  
да подъ Нум. 16 и 17,

5) деревянные лавки состоящія между  
Зюндерскими и Швимторскими воротами  
подъ Нум. 6, 7, 8, 9, 10, 11, 11a, 13, 14 и  
15, предназначенныя къ производству торго  
преимущественно кожанымъ и же-  
лѣзнымъ товарами — и приглашаются  
симъ лица, желающія брать оныя въ на-  
емъ, явиться къ торгу, который произво-  
дится будетъ въ Рижской Коммисіи Го-  
родской Кассы 7. ч. Декабря настоящаго  
года съ 12 часовъ полудня, заранее же  
тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Комми-  
сію для разсмотрѣнія условій и представ-  
ленія требуемыхъ залоговъ.

Рига-Ратгаузъ, 24. Ноября 1864 года.

Нум. 1302. 2

Von dem Forstmeister des 1. Bernauschen  
Forstdistricts wird hierdurch bekannt gemacht, daß  
zum Verkauf der in den Kronsförsten Kurfund  
Battenhof, Raiksaar und Drrenhof disponiblen  
Holzmaterialien, als Bau- und Brennholz, Stän-  
gen, Etaafen und Strauch, nachstehende Lorge  
abgehalten werden, als am 10. und 14. Decem-

ber c. bei den Gemeindeggerichten Kurfund und  
Battenhof, am 11. und 15. December c. bei  
dem Gemeindeggerichte publ. Raiksaar, am 12. und  
16. December c. bei dem Gemeindeggerichte publ.  
Drrenhof.

Raiksaar-Forslei, den 24. November 1864.

Nr. 253.

Витебское Губернское Правленіе объ-  
являетъ, что въ Присутствіи его, 18. Ян-  
варя 1865 г., назначены торги, съ пере-  
торжкою чрезъ три дня, на **продажу**  
принадлежащаго купцамъ: Гатчинскому  
Аѳанасію и Петерговскому Ивану Панте-  
льевымъ **Лилинымъ**, состоящаго внутри  
крѣпости г. Динабурга, на Императорской  
улицѣ, подъ № 2, каменнаго трехъ-этаж-  
наго дома, съ находящимися при немъ на  
дворѣ каменнымъ двухъ-этажнымъ сара-  
емъ, конюшнею въ двухъ стойлахъ, надъ  
коими устроены жилыя комнаты, съ дву-  
мя кладовыми. Строенія эти состоятъ на  
землѣ, принадлежащей городу, въ коли-  
чествѣ 161 квад. саж., оцѣнены, по вось-  
ми-лѣтней сложности годоваго дохода, въ  
6032 р. с. и назначаются въ продажу, за  
разные казенные и частные долги, всего  
23345 р. 43 к., кромѣ процентовъ.

Желающіе участвовать въ торгахъ, мо-  
гутъ разсматривать бумаги, къ этой пу-  
бликаціи и продажъ относящіяся, въ Гу-  
бернскомъ Правленіи. № 12058. 3

\* \* \*

Витебское Губернское Правленіе объ-  
являетъ, что въ Присутствіи его, 18. Ян-  
варя 1865 г., будетъ производиться торгъ,  
съ переторжкою чрезъ три дня, на прода-  
жу каменнаго двухъ-этажнаго дома, съ  
деревяннымъ при немъ флигелемъ, ледни-  
комъ и собственною подъ оными землею,  
состоящаго въ 1 части г. Витебска, при  
Смоленской площади, принадлежащаго  
Витебскому мѣщанину **Ханкелю Сос-  
кину**. Означенное имущество оцѣнено,  
по 8 лѣтней сложности годоваго дохода,  
въ 643 р. 60 к. с., и назначено въ прода-  
жу, на удовлетвореніе долга Витебской  
купеческой женѣ Басѣ Шубовой, по за-  
кладной, въ 1000 р. с.

Желающіе участвовать въ торгахъ, мо-  
гутъ разсматривать бумаги, къ этой пу-  
бликаціи и продажъ относящіяся, въ Гу-  
бернскомъ Правленіи. № 11277. 3

Витебское Губернское Правленіе объ-



являетъ, что въ Присутствіи его, 29 Января 1865 г., назначенъ торгъ, съ переторжкою чрезъ три дня, на продажу состоящаго въ 2 части г. Витебска, на Замковой улицѣ, деревяннаго, одноэтажнаго, на каменномъ фундаментѣ дома, съ чердакомъ на верху, подъ Нум. 516, деревяннымъ ледникомъ, флигелемъ, чуланомъ и собственною землею, оцѣненного, вмѣстѣ съ землею, въ 755 р. Домъ и земля принадлежатъ мѣщанину Мееру **Бареблату** и продаются, для удовлетворенія долговъ его, съ процентами: а) помѣщику Онуфрию Вышинскому, по двумъ заемнымъ обязательствамъ, 300 р.; б) Коллежскому Секретарю Адаму Бутвиловскому, по векселю, переданному Адауровымъ, въ 150 руб., и в) купцу Абраму Этингеру, по двумъ векселямъ, 200 руб.

Желающіе участвовать въ торгахъ, могутъ разсматривать бумажки, къ этой публикаціи и продажъ относящіяся, въ Губернскомъ Правленіи. Нум. 11431. 3

\* \* \*

Витебское Губернское Правленіе объявляетъ, что въ Присутствіи его, 29. Января 1865 г., назначенъ торгъ, съ переторжкою чрезъ три дня, на продажу состоящаго въ 1-й части г. Витебска въ 2 кварталъ, на Ново-Офицерской улицѣ, подъ Нум. 471, дома, съ двумя старыми флигелями и двумя сараями и землею, принадлежащаго мѣщанинѣ Аннѣ **Карелиновой**. Домъ и земля оцѣнены въ 482 р. и продаются для удовлетворенія долга женѣ Коллежскаго Секретаря Каролинѣ Вылежинской по закладной, 200 р., съ процентами.

Желающіе участвовать въ торгахъ, приглашаются въ Губернское Правленіе,

**Anmerkung.** Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands: 1) Beilagen zu Nr. 45 der Woroneshschen, Nr. 43 der Riasanschen, Nr. 43 der Kalugaschen, Nr. 42 der Tschernigowschen, Nr. 45 und 46 der Wolhynischen, Nr. 44 der Bessarabischen, Nr. 45 der Kienschen, Nr. 47 der Nishegorodischen, Nr. 47 der Grodnoschen, Nr. 44 der Kostromaschen, Nr. 47 der Moskauschen Gouv.-Zeitung über Ausmittlung von Personen und Vermögen; 2) zwei Verzeichnisse der Wilnaschen Gouv.-Regierung über politische Verbrecher deren Vermögen der Sequestrierung und Confiscation unterliegen; 3) zu Nr. 36, 40 und 41 besondere Ausmittlungsartikel der Wilnaschen Gouv.-Regierung; 4) besondere Ausmittlungsartikel zu Nr. 175, 200, 210 u. 215 der St. Petersburgischen Polizei-Zeitung; 5) ein besonderer Ausmittlungsartikel der Tobolskischen Gouv.-Regierung den entlaufenen Arrestanten Stanislaw Krupski betreffend.

In Stelle des Livländischen Vice-Gouverneur: Älterer Regierungsrath **B. Voorten.**

гдѣ могутъ разсматривать подлинную опись и бумаги, относящіяся къ дѣлу по этой продажѣ. Нум. 11931. 3

\* \* \*

Отъ 2-го Департамента С. Петербургскаго Уезднаго Суда объявляется, что на основаніи постановленія сего Суда 15. Октября 1864 г. состоявшагося на удовлетвореніе претензіи Надворнаго Совѣтника Мейера въ 885 р. 44 $\frac{1}{3}$  к. штрафа 88 руб. 54 $\frac{1}{2}$  к., будетъ продаваться съ публичнаго торга деревянная дача, состоящая С. Петербургскаго уѣзда въ 1 станъ по петергофской дорогѣ на 7-й верстѣ принадлежащая С. Петербургскому купцу Михаилу Андрееву Тупорылову оцѣненная въ 1000 руб. с. Продажа будетъ произведена въ Присутствіи сего Суда въ срокъ торга 5 числа Декабря 1864 г. съ переторжкою чрезъ три дня въ 12 часовъ утра. Опись и другія бумаги до продажи относящіяся желающіе могутъ разсматривать въ семъ Департаментѣ Суда.

№. 1078. 2

Die Abreise nachstehender Personen wird zu dem Zwecke hierdurch angezeigt, damit Diejenigen, welche Forderungen an sie haben sollten, sich von heute innerhalb dreier Tage in der Canzlei des Rigaschen Rathes dieserhalb melden mögen.

Charitinja Leonowa Baradulina, Sachar Stepanow Fedorow, Agrafena Jermakowa, Iwan Fedorow Werigo, Carl Julius Hamster, Carl Ehler, Marzijana Schukowsky, Wilhelm Ramm, Michail Michailow Meschtschaninow, Jefim Nikolajew Sengow, Jacob Sprohge, Jssai Michailow Nowischnikow, Andreas Johann Bulskowsky,

nach anderen Gouvernements.

Mittwoch, den 2. December 1864

№ 138.

Среда, 2. Декабря 1864.

Privat-Annoncen für den nichtofficiellen Theil zu 6 Kop. S.  
für die gebrochene Druckzeile werden entgegengenommen: in Riga  
in der Redaction der Gouvern.-Zeitung und in Wenden, Wolmar,  
Werra, Jellin u. Arensburg in den resp. Canzelleiten der Magistrate.

Частныя объявленія для неофициальной части принима-  
ются по шести коп. с. за печатную строку въ г. Ригѣ  
въ редакціи Руб. Вѣдомостей, а въ Вenden, Вольмарѣ,  
Верро, Феллинѣ и Аренсбургѣ въ Магистратск. Канцеляріяхъ.

Die **Baltische Wochenschrift** wird im J. 1865 unverändert erscheinen. Der Preis für den Jahrgang ist  
drei Rubel, auch bei Versendung über die Post. Es wird gebeten die Bestellung bei Einsendung der Pränumeration  
zu richten: „an die Redaction der Baltischen Wochenschrift in Dorpat“. Außerdem nehmen Bestel-  
lungen entgegen: Edmund Göttschel's Buchhandlung in Riga, die Buchhandlungen der Hrn. Lucas und Kehler  
in Mitau, die Buchhandlung der Hrn. Kluge & Ströhm in Reval, Herr Kreisrentmeister Ziegler in Wenden,  
Herr Syndikus Kleberg in Wolmar, Herr Bürgermeister Schöler in Jellin.

Bestellungen werden baldigst erbeten, damit in Gemäßheit derselben die Zahl der zu druckenden Exemplare  
bemessen werden und die Zusendung der Nummern des neuen Jahrganges rechtzeitig erfolgen kann. Ohne ausdrück-  
liche Bestellung auf den neuen Jahrgang wird keine Nummer zur Fortsetzung versandt werden.

Mit den Zeitschriften, mit welchen bisher ein Austausch stattfand, wird derselbe auch für 1865 erbeten.

Die Redaction.

**Stand**  
der  
**Rigaer Börsen-Bank**

am 30. Nov. 1864.

Activa.

Darlehen gegen Werthpapiere und Waaren	1,765,452 Rbl. S. — K.
Inventarium und als Einrich- tungs-Fonds reservirt.	6,000 „ „ — „
Werthpapiere	359,579 „ „ 71 „
Zinsen auf Einlagen	18,187 „ „ 26 „
Unkosten für Wagen, Miethen, Porto etc.	6,170 „ „ 5 „

Cassa-Bestand:

in Metalliq.	198,898 R. 24 K.
in Baar	187,449 „ 72 „

386,347 „ „ 96 „

2,541,736 Rbl. S. 98 K.

Passiva.

Grund-Capital	100,000 Rbl. S. — Kop.
Einlagen	2,214,982 „ „ 17 „
Zinsen und Gebühren.	69,991 „ „ 50 „

Giro-Conti und discountirte

Werthpapiere	56,763 „ „ 31 „
Rigasches Reichs-Bankcomptoir	100,000 „ „ — „
	2,541,736 Rbl. S. 98 Kop.

Der Zinsfuß für Einlagen bleibt bis auf Weiteres:  
für den Bankschein Lit. A.  $3\frac{9}{10}$  pCt. pro anno,  
d. i. 3 Kop. täglich für den Schein von 300 Rbl.;  
für den Bankschein Lit. B.  $4\frac{32}{100}$  pCt. pro anno,  
d. i.  $1\frac{2}{10}$  Kop. täglich für jede 100 Rbl.;  
für den Bankschein Lit. C.  $4\frac{68}{100}$  pCt. pro anno,  
d. i.  $6\frac{5}{10}$  Kop. täglich für den Schein von 500 Rbl.  
für den Bankschein Lit. D.  $5\frac{1}{100}$  pCt. pro anno,  
d. i.  $1\frac{1}{10}$  Kop. täglich für jede 100 Rbl.;  
für den Bankschein Lit. F. \*) 5 pCt. pro anno,  
für Darlehen gegen Waaren und Hypotheken 7 pCt. pro  
anno.  
gegen Werthpapiere und auf gegenseitigen Ruf  
 $6\frac{1}{2}$  pCt. pro anno.

\*) Die F.-Scheine mit zehnjährigem Termin, in Stücken von  
Rbl. 500, 1000, 5000 und 10,000 ausgestellt, lauten auf Inhaber  
oder Namen, tragen unabänderlich 5 Proc. Renten, zu deren Erhebung  
den Scheinen halbjährliche Coupons beigegeben sind, und werden gegen  
sechsmonatliche, jederzeit Seitens der Inhaber zulässige Kündigung von  
der Bank eingelöst.

Das Directorium.

# Consignations-Weinlager

importirter Weine und Spirituosen etc.,

gr. Sandstraße Nr. 6, Haus Bürgermeister Grimm, unweit der Börse.

Das **Consignations-Lager** ist durch folgende Weine completirt worden und empfehle ich bis auf Weiteres:

## Bordeaux-Weine.

	Jahrgang	pr. Bout.	Kop.
Haut Barsac . . . . .	1858.	75,	110
Langoirans . . . . .	1859.		60
Côtes. weisser . . . . .	1859.		45
St. Estèphe . . . . .	1858.		55
do. . . . .	1859.		65
Pouillac . . . . .	1859.		75
St. Lambert. . . . .	1860.	45,	50
do. . . . .	1860. (1/2 Bout.)		28
Lamarque . . . . .	1858.		80
do. . . . .	1858. (1/2 Bout.)		45
Bürger-Pouillac . . . . .	1858.		80
do. . . . .	1858. (1/2 Bout.)		45
Cantenac, Marquis de Therme . . . . .	1851.		125
Margeaux . . . . .	1855.		110
Listrae . . . . .	1855.		85
Medoc-Pouillac . . . . .	1858.		75
Sauternes . . . . .	1858.		80

## Burgunder-Weine.

	Jahrgang	pr. Bout.	Kop.
Haut-Bourgogne . . . . .	1858.		80
Chambertin . . . . .	1850.		140
Romané conti . . . . .	1850.		165
Clos de Vougeôt (ausländ. Füllung) . . . . .	1846.		220
Pouilly (Weisswein) . . . . .	1858.		75

## Spanische und Portugiesische Weine.

	pr. Bout.	Kop.
Sherry, old pale . . . . .	80, 110,	165
Xeres de la Frontera . . . . .		60
Alter dry Madeira . . . . .		145
do. . . . .	(1/2 Bout.)	80
Malvasier Madeira . . . . .		145
do. . . . .	(1/2 Bout.)	80
Paxaretta . . . . .		85
Carcavellos . . . . .		75
Lissabonner . . . . .		75
Portwein, rother . . . . .		165
do. do. . . . .	(1/2 Bout.)	90
du. weisser . . . . .		75
Malaga Sect . . . . .	(1/2 Bout.)	75
Malaga . . . . .		80, 100
Marsala (Italienischer) . . . . .		75
Muscat Lunel (Französischer) . . . . .		70
Lunel rosé do. . . . .		90
Lacrimae Christi . . . . .		85
Alicante . . . . .		90
do. . . . .	(1/2 Bout.)	50
Tinto di Rota . . . . .		90
do. . . . .	(1/2 Bout.)	50

## Rheinweine.

	Jahrgang	pr. Bout.	Kop.
Claus Johannisberger . . . . .	1858.		260
do. do. Auslese. . . . .	"		385
Geisenheimer Rothenberg . . . . .	"		275
Winkler Honigsberger Auslese . . . . .	"		300
Rüdesheimer Hinterhaus . . . . .	"		440

Ausländische Füllung

Asmannshäuser (roth) . . . . .	1859.	90, 100
Ungsteiner . . . . .	1862.	55
Forster Ausstich . . . . .	1860.	75

## Ungar-Weine.

	pr. Bout.	Kop.
Ofener Ungar . . . . .		60
Ober-Ungar . . . . .		70
Ruster Ausbruch . . . . .		75
do. do. . . . .	(1/2 Bout.)	40

## Champagner-Weine,

für eigene Rechnung verschriebene.

Roederer . . . . .		285
Heidsieck Cabinet . . . . .		310
Oeil de Perdrix . . . . .		265
Crémant Moët & Chandon . . . . .		285
do. do. . . . .	(1/2 Bout.)	150
Duc de Montebello . . . . .		260

## Diverse Getränke.

Engl. Ale } ausländ. Füllung } pr. 1/1 Bout. 85 Kop.		
Porter } " 1/2 " 50		
do. do. do. 1/2 Bout. 40 u. 1/1 70		
Jamaica Rum . . . . .		110, 140
Champagner-Cognac . . . . .		135, 165
Batavia-Arac . . . . .		140

Die Preise sind den Schwankungen der Course mit Fallen und Steigen unterworfen.

Sämmtliche Weine in Original-Gebinden können auf Wunsch vom Zoll empfangen werden.

Weine, Porter, Rum, Arac in Original-Gebinden gekauft, können auf Wunsch geklärt und gegen Vergütung der Bouteillen und Packung in Flaschen gefüllt und in Kisten verpackt werden. Die Flaschen incl. Verpackung werden mit 8 Kop. pr. Stück berechnet.

Unterzeichneter übernimmt keinerlei Risiko gegen Bruch oder sonstigen Schaden, welchem die Weine auf der Reise unterworfen sein können.

Des geringen Nutzens wegen, können die Verkäufe nur gegen Baarzahlung stattfinden.

Ausführungen von Ordres über Weine etc., welche nicht verzeichnet oder ausverkauft sind, werden von mir jederzeit angenommen u. möglichst schnell effectuirt.

Sämmtliche Weine kommen unverschnitten und unverfälscht in den Handel.

Bei sämmtlichen Flaschen Weinen ist zu beachten, dass die Bouteillen liegend, Weissweine in kälteren, Rothweine in wärmeren Räumen (10—14° R.) gehalten werden.

Sämmtliche leichte Weine, als Bordeaux-, Rheinweine, Burgunder etc. etc. müssen, wenn dieselben der Käufer selbst in Bouteillen füllt, auf einmal von dem betreffenden Gebinde abgefüllt werden, wenn die Weine nicht leiden sollen.

Bei Bestellungen von Weinen in Flaschen, welche transportirt werden, wird die Verpackung bis zu 10 Bout. mit 2 Kop., über diese Zahl mit 1 Kop. pr. Bout. berechnet.

**Carl Jansen.**

### Bekanntmachung.

Verschiedene in der Nähe Riga's belegene Besitzlichkeiten, darunter zwei kleine Güter und ein hübsch belegenes Höschen sind zu veräußern. Nähere Auskünfte hierüber erteilt

Consulent J. E. Vielrose,  
wohnhaft gr. Sandstraße Haus Thiem.

Wenn in den hieselbst erschienenen Adresskalendern, namentlich in dem bei Gebrüder Petric pro 1864 aus-

gegebenen pag. 193 irrthümlich das Gut Vegejacksholm als zur Petersburgschen Vorstadt 1. Quartal der Stadt Riga gehörig angegeben ist, so steht sich diese Gutsverwaltung veranlaßt, hiemit anzuzeigen, daß das Gut Vegejacksholm niemals zur hiesigen Petersburgschen Vorstadt gehört, sondern jederzeit ein zur livländischen Landrolle gehöriges selbstständiges Rittergut gebildet hat, das im Dünamündeschen Kirchspiele belegen ist.

Riga, den 25. Nov. 1864.

Im Namen der Vegejacksholmschen Gutsverwaltung:  
R. V. Ungern-Sternberg.

### Waarenpreise in Silberrubeln. Riga, am 21. Nov. 1864.

S. Abl.

per 20 Garniz.	S. Abl.	Birken- u. Eichen- à 7 à Fuß	S. R.	per Berkowez von 10 Pud.	S. Abl.	Stangenisen per Berkowez 18 21	
Buchweizengrüße	4 —	Eichen-Brennholz per Fad.	— —	Dreiband Wrad D. W. 4.	— —	Reifenscher Lakaf	— —
Hafergrüße	— —	Rüben-	— —	Hof-Dreiband (engl.) H. D.	42	Reifedern	60 115
Gerstengrüße	3 2 80	Gräben-	— —	Fein Hofd. (franz.) P. H. D.	46	Ruhhaare	— — 8
Erbsen	— —	per Berkowez von 10 Pud.	— —	Fein Fein Hofd. (portug.) 52	— —	Pferdeschweife	— pr. Pud 10 12
Or. Roggenmehl	per 100 Pfund	Hauf, Poln. Klein	35 1/2, 36 1/2	F. P. H. D. 2.	— —	Wädhnen	— ditto 5 1/2, 6 1/2
Weizenmehl	1 80 —	do. Auschuß	34 1/2, 35 1/2	Riel. Dreiband L. D. 3	35	Echafmolle, gewöhnl. ordinäre	— pr. Pud 6 à 7 1/2
Kartoffeln	8 40 80	do. Pap	33 1/2, 34 1/2	Fein Riel. Dreib. P. L. D. 3	87	Zusten, weiße pr. Pud 14 à 14 1/2	—
Butter per Pud	1 10 30	Flach, Kron. K. 1	— — 46	Flachschede	— —	Hinderhäute, getrocknete, von	—
Seu " " R.	9 9 60	Fein Fein Kron. P. K. 1	— — 48	Salglichte per Pud	6 —	8—15 qd. pr. Pf 26 à 26 1/2 R.	—
Stroh " " "	35 40	Wrad. W. 2	— — 43	per Berkowez von 10 Pud.	— —	Gerste pr. Rast v. 16 1/2 schetw. 74 R.	—
per Faden.	20 25	Fein Wrad. P. W. 2	— — 45	Erlse	38 —	Roggen " " 15	81
Birken-Brennholz	— —	Dreiband D. 3	— — —	Wachse per Pud	15 1/2 16	Hafer à 20 Garn. S. R. 1 10 20	—

### Wechsel-, Geld- und Fonds-Course

#### Wechsel- und Geld-Course.

		Gts. S. C.	per 1 Rub. S.
Amsterdam 3 Mon.	— —	Gts. S. C.	—
Antwerpen 3 "	— —	Centimes.	—
Hamburg 3 "	— —	Ech. S. Do.	—
London 3 "	— —	Pence St.	—
Paris 3 "	— —	Centimes.	—

#### Fonds-Course.

	Geschlossen am	Verkäuf.	Käufer.
	19.	20.	21.
6 pEt. Inscriptionen pEt.	"	"	"
5 do. Russ.-Engl. Anleihe	"	"	"
4 1/2 do. do.	"	"	"
5 do. Inscript. 1. u. 2. Anl.	92	"	92
5 do. do. 3. u. 4. do.	"	"	"
5 do. do. 5 Anleihe	"	"	93
5 do. do. 6 do.	"	"	"
5 do. do. 7 do.	"	"	"
4 do. do. Here u. Co.	"	"	"
5 do. do. Etteglig u. Co.	"	"	"
5 do. Reichs-Bank-Billete	97	"	97 1/4
4 do. Hafenbau-Obligat.	"	"	"

#### Fonds-Course.

	Geschlossen am	Verkäuf.	Käufer.
	19.	20.	21.
Russl. Pfandbriefe, kündbare.	100 1/4	100 1/8	"
" Etteglig	"	"	"
" Rentenbriefe	"	"	"
Russl. Pfandbriefe, kündbare	"	"	"
do. Etteglig	"	"	"
Engl. Pfandbriefe, kündbare	"	"	"
do. Etteglig	"	"	"
4 pEt. Engl. Metall. 300 R.	"	"	"
4 do. Pol. Schatz-Obligat.	"	"	"
Finl. 4 pEt. Silber-Anleihe	"	"	"
4 1/2 pEt. Russ. Eisenb.-Oblig.	"	"	"
4 pEt. Metalliques à 300 R.	"	"	"
Aktionen-Preise.			
Eisenbahn-Aktion. Actierrn	"	"	"
S. Rub. 125	"	"	"
Grise Russ. Fakn. russl.	"	"	"
Ginzablung	"	"	"
Riga-Litauer Fakn	"	"	"
125 Do. Ginzablung	"	"	"
			113 3/4

# Landwirthschaftlicher Anzeiger.

Einmaliger Abdruck der gespaltenen Zeile kostet 3 Kop., zweimaliger 4 R., dreimaliger 5 R. S. u. f. w., Annoncen für die- und Ausland für den jedesmaligen Abdruck der gespaltenen Zeile 8 Kop. S. Durchgehende Zeilen kosten das Doppelte. Zahlung 1- oder 2-mal jährlich für alle Gutsverwaltungen, auf Wunsch mit der Pränumeration für die Gouvernements-Zeitung.

Erscheint nach Erforderniß ein-, zwei- auch dreimal wöchentlich.

Inserate werden angenommen in der Redaction der Gouvernements-Zeitung und in der Gouvernements-Typographie; Auswärtige haben ihre Annoncen an die Redaction zu senden.

Nr. 136.

Riga, Mittwoch, den 2. December

1864.

## Angebote.

Wheeler Wilson's  
hier schon rühmlichst bekannte  
Amerikanische

**Steppstich-Nähmaschinen**  
mit allen neuesten Hilfsapparaten

**Helmsing & Grimm.**



verkauften

Näh-Unterricht wird auf Verlangen unentgeltlich ertheilt und werden ausführliche Gebrauchs-Anweisungen in deutscher Sprache, zum Selbst-Unterricht gratis beigegeben.

## Die Niederlage der Eisengiesserei auf Mühlenhof

empfehlte sich mit vorräthigen Kaminen u. Kaminvorsetzern, Stubenöfen u. hermetischen Ofen-thüren, Sparküchen u. Küchenplieten, Wagenachsen, Pferderaulen u. Krippen, Gartenmöbeln, Blumengestellen, justirten Gewichten etc., sowie zur Entgegennahme von Bestellungen auf: Grabkreuze u. Monumente, Grabgitter mit und ohne Sockel aufzustellen, Feuerungsthüren u. Feuerroste, Maschinen-Reparaturen jeglicher Art.

**P. van Dyk,**

Riga, Sünderstrasse Nr. 10, Haus Seeck.

Eine doppelte Maschinen-Pumpe  
von vorzüglicher Construction,  
für Brage, Kaltwasser und Feuerlöschdienste  
sowie eine

**Säge-Presse**

stehen zur Ansicht und Verkauf im Maschinen-Lager von  
**Helmsing & Grimm.**

Redacteur Rlingenberg.